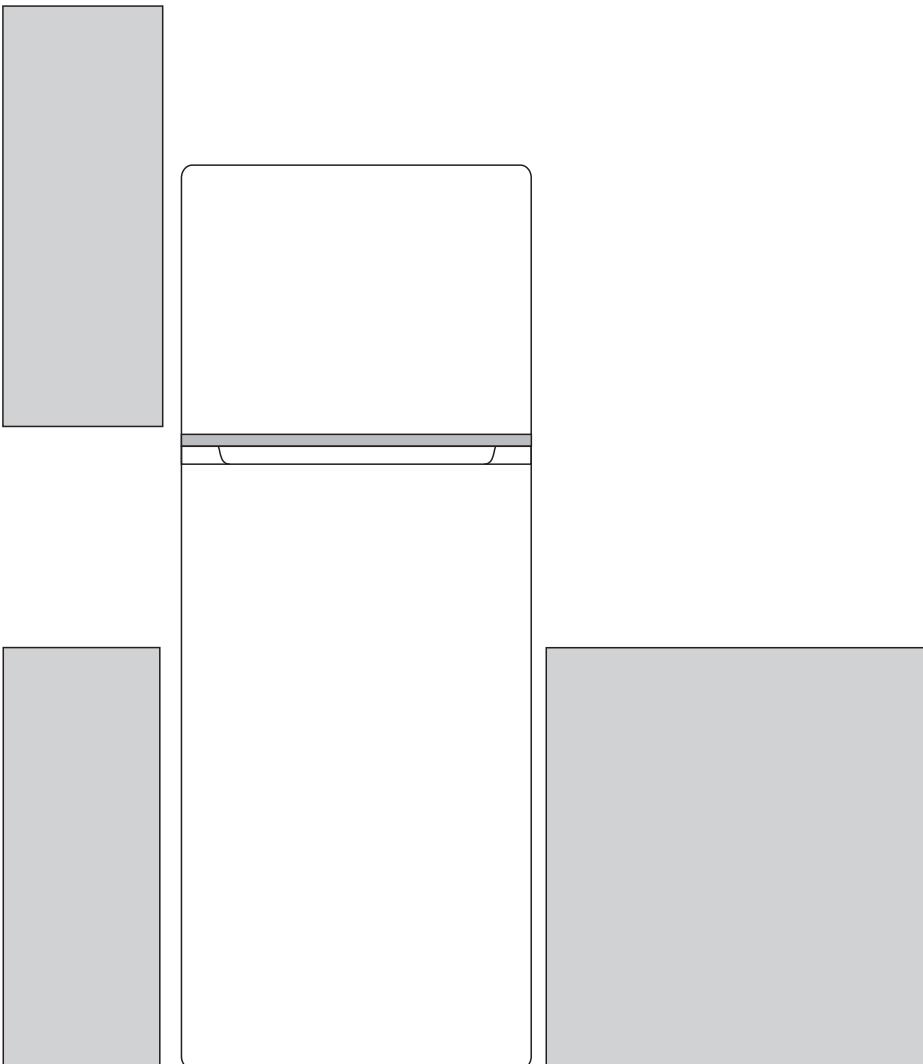


RU

# gorenje

ПОДРОБНАЯ ИНСТРУКЦИЯ  
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
ХОЛОДИЛЬНО-  
МОРОЗИЛЬНОГО ШКАФА



**Благодарим Вас** за доверие и поздравляем с приобретением нового прибора, который сделает Вашу жизнь проще и комфортнее. Для удобного пользования прибором мы подготовили подробную инструкцию по эксплуатации. Она поможет Вам быстрее познакомиться с устройством. На отдельном листе прилагается инструкция по установке прибора.

Желаем Вам приятного пользования прибором.

**Прибор предназначен для использования в домашнем хозяйстве.**

**Холодильное** отделение предназначено для хранения свежих продуктов при температуре выше 0 °С.

**Морозильное** отделение предназначено для замораживания свежих продуктов и длительного хранения замороженных продуктов (до одного года, в зависимости от вида продукта).

Посетите наш сайт, введите модель Вашего прибора, которая указана на шильде или в гарантийном талоне, и Вы получите подробное описание прибора, советы по использованию, утилизации, устранению неисправностей, сервисную информацию и инструкцию по эксплуатации.



<http://www.gorenje.ru>



Важное предупреждение по безопасности

# СОДЕРЖАНИЕ

---

4 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	ВВЕДЕНИЕ
4 УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ	
11 УСТАНОВКА	ПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРОМ
13 ОПИСАНИЕ ПРИБОРА	
14 ИЗМЕНЕНИЕ НАПРАВЛЕНИЯ ОТКРЫВАНИЯ ДВЕРЦЫ	
20 ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ И УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ	
22 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА	
26 ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ	РАЗМОРАЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА ПРИБОРА
28 ОЧИСТКА И УХОД	
30 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ
32 УТИЛИЗАЦИЯ	

# **МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

---



## **УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

Чтобы Вы могли безопасно и правильно пользоваться прибором, перед установкой и эксплуатацией внимательно прочитайте инструкцию, включая советы и предупреждения. Во избежание неполадок и несчастных случаев важно, чтобы все пользователи прибора были ознакомлены с его работой и требованиями безопасности. Сохраните инструкцию и при передаче прибора новому владельцу передайте также инструкцию, чтобы при эксплуатации новый владелец имел полную информацию о работе прибора и требованиях безопасности.

Для обеспечения безопасности жизни и охраны имущества соблюдайте меры безопасности, приведенные в инструкции. Производитель не несет ответственность за ущерб, вызванный несоблюдением мер безопасности.

### **Безопасность детей и других уязвимых лиц**

В соответствии со стандартом EN

Допускается использование прибора детьми старше восьми лет и людьми с ограниченными физическими, двигательными и психическими способностями, а также людьми, не имеющими достаточного опыта или знаний для его использования, только под присмотром или если они были обучены безопасному пользованию прибором и осознают возможную опасность, связанную с неправильной эксплуатацией прибора. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут очищать и осуществлять обслуживание прибора только под присмотром.

Детям в возрасте от 3 до 8 лет разрешается загружать и выгружать продукты из холодильных приборов.

В соответствии со стандартом IEC

Использование прибора детьми и людьми с ограниченными физическими, двигательными и психическими способностями, а также людьми, не имеющими достаточного опыта или знаний для его использования, допускается только под присмотром или руководством лиц, ответственных за их безопасность.

- Держите упаковочные материалы в недоступном для детей месте. Опасность удушья.
- Отслужившее изделие сделайте непригодным для использования. Отсоедините прибор от электросети, обрежьте присоединительный кабель как можно ближе к прибору и снимите дверцы, чтобы избежать опасности поражения электрическим током и чтобы дети не могли закрыться внутри прибора.
- Если вы устанавливаете этот прибор с магнитным уплотнителем вместо старого прибора с замком-защелкой, сломайте или снимите замок, чтобы дети не могли закрыться внутри прибора.



### **Общие требования безопасности**

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прибор предназначен только для использования в домашнем хозяйстве и условиях, приближенных к домашним, в том числе:
  - обеденные зоны для работников магазинов, офисов и других производственных помещений,
  - семейные крестьянские хозяйства, отели, мотели и другие места проживания,
  - места ночлега и завтрака,
  - кейтеринг и подобное использование не для розничной торговли.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не храните внутри прибора взрывчатые вещества, такие как воспламеняющиеся газы в баллонах под давлением.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Во избежание опасности замену поврежденного присоединительного кабеля может производить только специалист авторизованного сервисного центра или квалифицированный специалист.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не закрывайте вентиляционные отверстия прибора и кухонного шкафа, куда встроен прибор, содержите их в чистоте.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Для размораживания не пользуйтесь механическими предметами и способами, не рекомендованными производителем.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не допускайте повреждения контура охлаждения.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не используйте внутри холодильного и морозильного отделения электрические устройства для хранения продуктов. Использование таких устройств допускается, только если они одобрены производителем.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Хладагент и газ в изоляционном слое легко воспламеняющиеся. Отслуживший прибор сдайте в пункт приема отслужившей техники. Не подвергайте прибор воздействию огня.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При установке прибора следите, чтобы присоединительный кабель не был перекручен, зажат или поврежден.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не размещайте за прибором удлинители с многоместными розетками и портативные источники питания (аккумуляторы, генераторы).

## **Замена светодиодной лампы**

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не меняйте светодиодную лампу самостоятельно. Если светодиодная лампа не работает, обратитесь в сервисный центр.

## **Хладагент**

Контур охлаждения прибора содержит безопасный для окружающей среды, но горючий газ изобутан (R600a). Следите, чтобы при транспортировке, перемещении и установке прибора не повредить компоненты контура охлаждения.

Хладагент (R600a) легко воспламеняющийся.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Прибор содержит хладагент и газ в изоляционном слое. Хладагент и газ необходимо утилизировать соответствующим образом, так как они могут вызвать травмы глаз или воспламениться. Перед утилизацией проверьте, чтобы трубы контура охлаждения не повреждены.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Пожароопасно/ легковоспламеняющиеся вещества.**

Если контур охлаждения поврежден:

- избегайте открытого огня и других источников возгорания,
- хорошо проветрите помещение, где установлен прибор.

Вносить любые изменения в конструкцию прибора опасно. Повреждение присоединительного кабеля может привести к короткому замыканию, возгоранию или поражению электрическим током.



## **Электрическая безопасность**

- Запрещается удлинять присоединительный кабель.
- Следите, чтобы вилка присоединительного кабеля не была повреждена. Поврежденная вилка может перегреться и вызвать пожар.
- К вилке должен быть обеспечен постоянный свободный доступ.
- Не тяните за присоединительный кабель.
- Если штыри вилки неплотно прилегают к гнездам розетки, не вставляйте вилку в розетку. Опасность поражения электрическим током или пожара.

- Запрещается эксплуатировать прибор, если не установлена крышка лампы внутреннего освещения.
- Прибор предназначен для подключения к сети однофазного переменного тока 220-240 В / 50 Гц. Если напряжение в сети не соответствует указанным параметрам, необходимо установить автоматический стабилизатор напряжения мощностью более 350 Вт. Прибор подключается к отдельной розетке, к которой не должны быть подключены другие электроприборы. Вилка присоединительного кабеля должна подходить к розетке. Вилка и розетка должны иметь заземляющий провод.

## **Эксплуатация**

- Не храните внутри прибора емкости с воспламеняющимся газом или жидкостью. Опасность взрыва.
- Не используйте внутри прибора электрические устройства, например, электрические мороженицы, миксеры.
- При отключении от электросети беритесь за вилку. Не тяните за кабель!
- Не ставьте горячие предметы рядом с пластиковыми деталями прибора.
- Не ставьте продукты близко к вентиляционным отверстиям на задней стенке прибора.
- Продукты промышленной заморозки храните в соответствии с указаниями их производителя.
- Следуйте указаниям производителя этого прибора по правильному хранению продуктов. Указания находятся в соответствующих разделах.
- Не помещайте газированные и шипучие напитки в морозильное отделение, так как они могут лопнуть и повредить прибор.
- Не употребляйте продукты сразу из морозильного отделения. Опасность холодового ожога.
- Не подвергайте прибор воздействию прямого солнечного света.
- Держите горящие свечи, лампы и другие предметы с открытым огнем вдали от прибора во избежание пожара.

- Прибор предназначен для хранения пищевых продуктов и напитков в домашних условиях, как описано в этой инструкции.
- Прибор тяжелый. Будьте осторожны при его перемещении.
- Не прикасайтесь и не извлекайте предметы из морозильного отделения мокрыми и влажными руками. Это может привести ранам и холодовому ожогу.
- Не наступайте на дно, ящики и дверцы прибора и не используйте их как опору.
- Нельзя повторно замораживать отаявшие продукты.
- Не употребляйте мороженое и кубики льда сразу из морозильного отделения. Опасность холодового ожога рта и губ.
- Не перегружайте дверные полки и контейнеры для овощей и фруктов во избежание выпадения полок и контейнеров, травм и повреждения прибора.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Продукты, хранящиеся в холодильнике, должны быть упакованы. Жидкости храните в бутылках или закрытых контейнерах, чтобы они не проливались, так как прибор тяжело очищать.

## **Внимание!**

### **Очистка и уход**

- Перед обслуживанием отключите прибор от электросети и извлеките вилку присоединительного кабеля из розетки.
- Нельзя использовать металлические предметы, пароочистители, эфирные масла, органические растворители и абразивные чистящие средства.
- Для удаления наледи нельзя использовать острые металлические предметы. Используйте пластиковый скребок.

## **Установка**

### **Важно!**

- При подключении к электросети следуйте указаниям данной инструкции.
- Удалите с прибора упаковку и проверьте, нет ли на нем повреждений. При обнаружении повреждений не подключайте прибор и обратитесь в торговую организацию, где вы приобрели прибор. В этом случае сохраните упаковку.
- Перед подключением к электросети рекомендуется выждать четыре часа, чтобы масло стекло в компрессор.
- Во избежание перегрева необходимо обеспечить достаточную циркуляцию воздуха вокруг прибора. Следуйте указаниям раздела по установке.
- Устанавливайте прибор так, чтобы его нагревающиеся детали (компрессор, конденсатор), расположенные с задней стороны, не соприкасались со стеной. Опасность пожара. Следуйте указаниям раздела по установке.
- Не устанавливайте прибор вблизи плиты и радиаторов отопления.
- После установки должен быть обеспечен свободный доступ к вилке присоединительного кабеля прибора.

## **Обслуживание**

- Электроработы, связанные с обслуживанием прибора, должен выполнять квалифицированный электрик или специалист авторизованного сервисного центра.
- Обслуживание прибора может производить только специалист авторизованного сервисного центра с использованием оригинальных запасных частей.
  1. Если прибор оборудован системой Frost Free.
  2. Если в приборе имеется морозильное отделение.

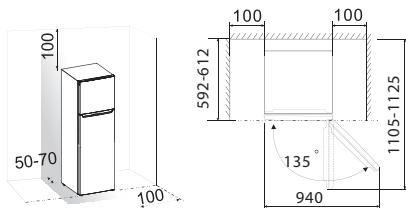
# УСТАНОВКА

- Перед началом эксплуатации прочитайте рекомендации, приведенные ниже.

## Циркуляция воздуха вокруг прибора

Для повышения эффективности работы, экономии электроэнергии и во избежание перегрева прибора обеспечьте вокруг него достаточную циркуляцию воздуха. Для этого оставьте свободное пространство вокруг прибора.

Совет. Рекомендуется оставить расстояние 50-70 миллиметров между задней стенкой прибора и стеной, не менее 100 миллиметров по бокам и над прибором и спереди достаточно пространства для открывания двери на 135°. Смотрите схему ниже:



## Примечание.

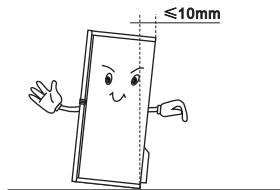
- Установите прибор в сухом, проветриваемом помещении. Допустимая температура окружающей среды для правильной работы прибора зависит от его климатического класса. Климатический класс указан на шильде прибора.

Климатический класс	Температура окружающей среды
SN	от +10 °C до +32 °C
N	от +16 °C до +32 °C
ST	от +16 °C до +38 °C
T	от +16 °C до +43 °C

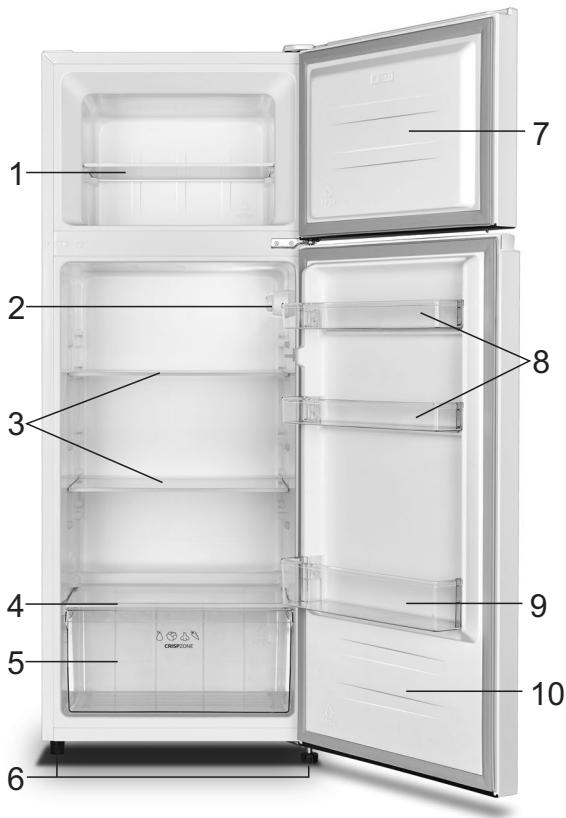
- Установите прибор в сухом помещении, чтобы избежать негативного воздействия влаги.
- Не подвергайте прибор воздействию прямого солнечного света, дождя и замерзанию. Не устанавливайте прибор вблизи устройств, излучающих тепло, например, плит, обогревателей, источников открытого огня.

## **Выравнивание**

- Чтобы прибор стоял ровно и устойчиво и чтобы обеспечить достаточную циркуляцию воздуха в нижней части прибора, отрегулируйте высоту ножек руками или гаечным ключом.
- Чтобы двери прибора самопроизвольно закрывались, наклоните верхний край прибора назад примерно на 10 миллиметров.



# ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



1. Полка морозильного отделения
2. Панель управления и светодиодная лампа
3. Полка холодильного отделения
4. Крышка контейнера для овощей и фруктов

5. Контейнер для овощей и фруктов
6. Регулируемая ножка
7. Дверь морозильного отделения
8. Верхняя дверная полка
9. Нижняя дверная полка
10. Дверь холодильного отделения

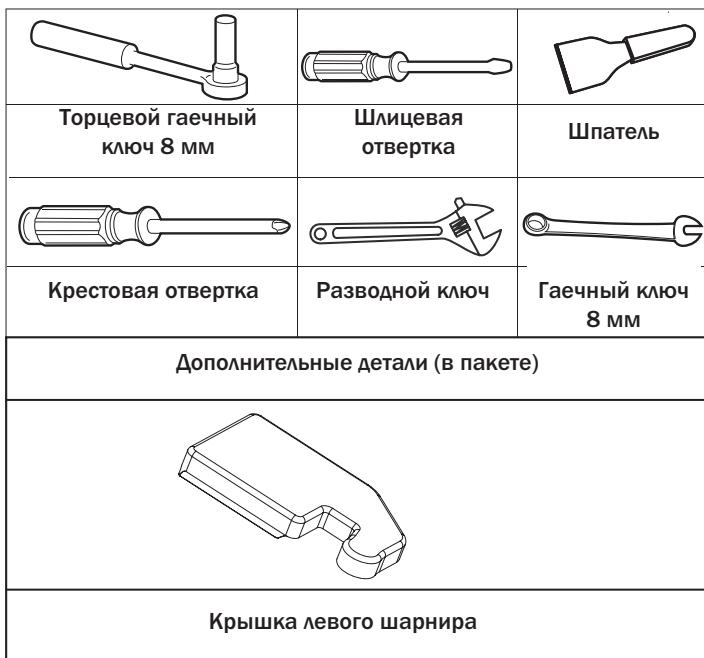
**Примечание.** Производитель постоянно модифицирует изделия, поэтому ваш холодильник может отличаться приведенного в инструкции, но его функции и использование не меняются. Чтобы увеличить пространство для хранения в морозильном отделении, можно извлечь полку.

# **ИЗМЕНЕНИЕ НАПРАВЛЕНИЯ ОТКРЫВАНИЯ ДВЕРЦЫ**

В зависимости от выбранного места установки можно перенавесить дверь, чтобы она открывалась не вправо (как установлено на заводе-изготовителе), а влево.

Предупреждение! Перед перенавешиванием двери отключите прибор от электроэнергии. Убедитесь, что вилка присоединительного кабеля вынута из розетки.

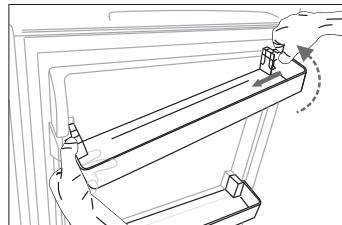
Необходимый инструмент



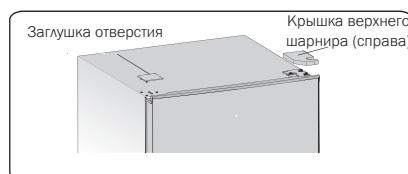
Примечание. Если необходимо обеспечить доступ к основанию холодильника, наклоните его назад и положите на мягкий пенопластовый материал, чтобы не повредить заднюю стенку холодильника. Для перенавески двери следуйте указаниям ниже.

1. Поставьте холодильник вертикально. Откройте верхнюю дверь, снимите все полки, чтобы не повредить, и закройте дверь.

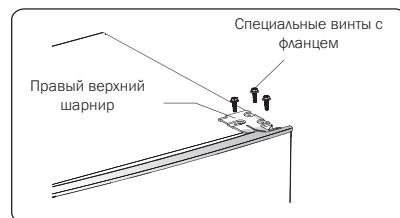
Снимите дверную полку



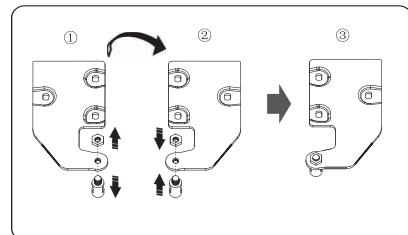
2. С помощью шпателя или шлицевой отвертки поденьте и снимите заглушку отверстия для винта в верхнем левом углу холодильника и крышку верхнего шарнира в верхнем правом углу холодильника.



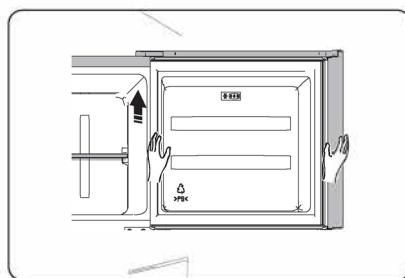
3. Открутите отверткой 8 мм или гаечным ключом саморезы с фланцем, фиксирующие правый верхний шарнир (поддерживайте верхнюю дверь рукой).



4. Открутите стержень верхнего шарнира, переставьте на другую сторону и крепко закрутите. Отложите в надежное место.



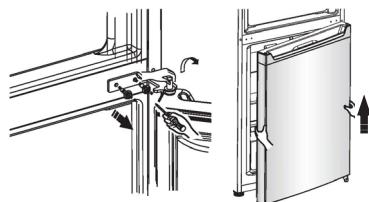
5. Приподнимите верхнюю дверцу и аккуратно снимите со среднего шарнира.  
ПРИМЕЧАНИЕ. Шайба (-ы) между средним шарниром и нижней частью верхней двери может прилипнуть к дверце. Следите, чтобы шайба (-ы) не потерялась.



6. Положите дверь на мягкую поверхность передней панелью вверх. Открутите винт (2) и деталь (1), переставьте на левую сторону и крепко прикрутите.



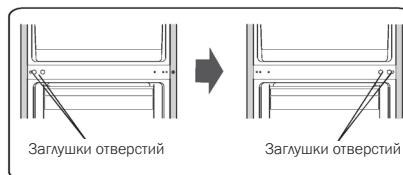
7. Открутите два самореза с фланцем, крепящие средний шарнир. Снимите средний шарнир, фиксирующий нижнюю дверь на месте.  
ПРИМЕЧАНИЕ. Шайба (-ы) между нижним шарниром и нижней частью нижней двери может прилипнуть к дверце. Следите, чтобы она не потерялась.



8. Положите дверь на мягкую поверхность передней панелью вверх. Открутите винт (2) и деталь (1), переставьте на левую сторону и крепко прикрутите.



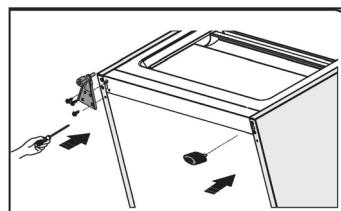
9. Переставьте заглушки отверстий среднего шарнира с левой стороны на правую, как показано на рисунке.



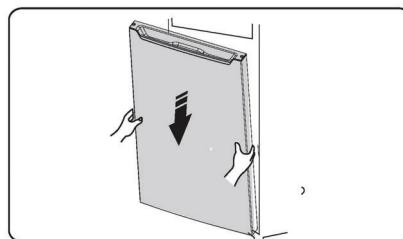
10. Положите холодильник на мягкий пенопластовый материал. Открутите саморезы с фланцами и снимите обе регулируемые ножки и нижний шарнир.



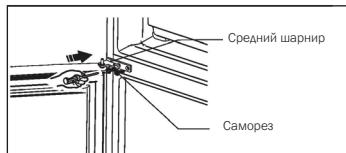
11. Переставьте нижний шарнир на левую сторону и прикрутите саморезами с фланцем. Поменяйте местами регулируемые ножки и закрепите.



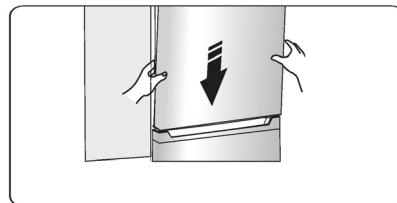
12. Установите нижнюю дверь в необходимое положение, отрегулируйте нижний шарнир, вставьте стержень шарнира в отверстие с нижней стороны нижней двери и закрутите винты.



13. Переверните средний шарнир на 180 градусов, переставьте на другую сторону, отрегулируйте положение, вставьте стержень шарнира в отверстие с верхней стороны нижней двери и закрутите винты.



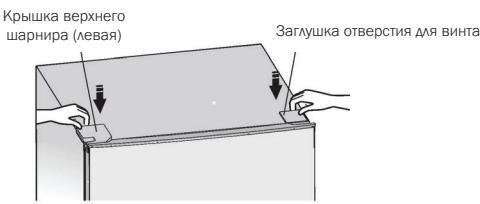
14. Установите верхнюю дверцу на стержень среднего шарнира и выровняйте.



15. Переставьте верхний шарнир, вставьте стержень шарнира в отверстие с верхней стороны верхней двери, выровняйте дверь (придерживайте дверь рукой) и прикрутите саморезами с фланцем.



16. Вставьте заглушки в винтовые отверстия в правом углу верха холодильника. Установите крышку верхнего шарнира (в пакете) на левый угол. Другую крышку верхнего шарнира уберите в пакет.

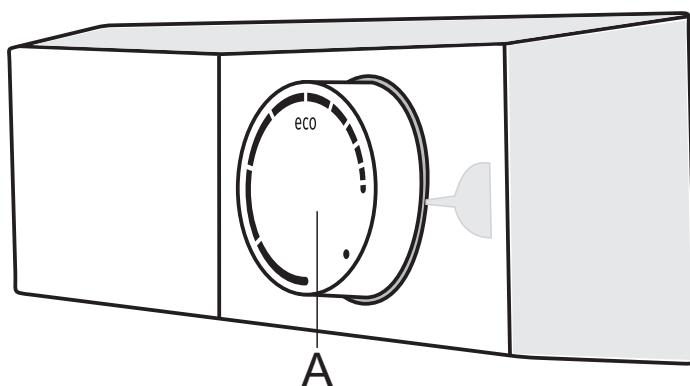


17. Откройте верхнюю дверцу, установите полки и закройте дверцу.

Предупреждение! Перед перенавешиванием двери отключите прибор от электроэнергии. Выньте вилку присоединительного кабеля из розетки.

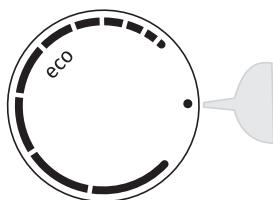
# ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ И УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ

---



А Переключатель вкл./выкл. и установки температуры

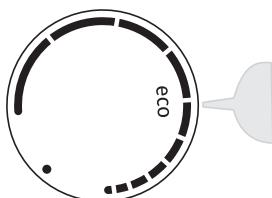
## ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА



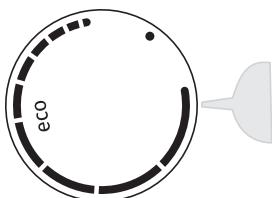
**Включение:** Поверните переключатель А по часовой стрелке.

**Выключение:** Поверните переключатель А обратно, так чтобы стрелка указывала на символ ● (прибор выключен, но находится под напряжением).

## РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ



- Температура устанавливается переключателем **A**: поверните его по часовой стрелке, то есть вправо.
- Температура окружающей среды влияет на температуру внутри прибора. В соответствии с этим регулируйте температуру в приборе переключателем **A**. Положение переключателя в области, обозначенной **сплошной линией**, означает более низкую температуру внутри прибора (холоднее). Положение переключателя в области, обозначенной **прерывистой линией**, означает более высокую температуру (теплее).
- Рекомендуется устанавливать переключатель **A** в положение **eco** (см. рис.).
- Если температура в помещении, где установлен прибор, ниже  $+16^{\circ}\text{C}$ , рекомендуем установить переключатель **A** в области, обозначенной **сплошной линией**.



# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

---

## Оборудование

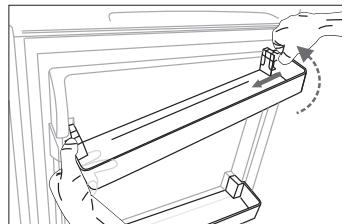
### Съемные полки

- В комплект поставки прибора входят стеклянные, пластиковые или проволочные полки для хранения продуктов. Комплектация зависит от модели.
- Внутренние стенки оснащены направляющими, чтобы размещать полки на необходимой высоте.

### Снятие и установка дверной полки

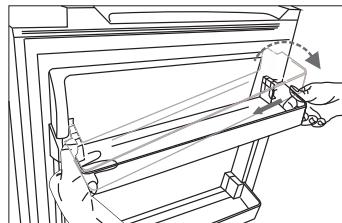
Предупреждение! Пользователь не должен самостоятельно снимать и устанавливать дверную полку! Если дверная полка повреждена, обратитесь за помощью в центр поддержки пользователей. Чтобы заменить дверную полку, выполните следующие действия:

#### Снятие дверной полки



Придерживая полку слева, надавите снаружи на правую стенку полки. Когда полка отсоединится от посадочного места, потяните полку вверх под наклоном.

#### Установка дверной полки



Наклоните полку и установите ее левую часть на посадочное место. Убедитесь, что посадочное место и паз совпали. Нажмите на правую стенку полки и потяните полку вниз.

### **Контейнер для овощей и фруктов**

- Используйте для хранения овощей и фруктов.

### **Холодильное отделение**

- Холодильное отделение подходит для хранения разных видов продуктов, не требующих заморозки.

### **Морозильное отделение**

- Морозильное отделение предназначено для замораживания продуктов и длительного хранения замороженных продуктов.

### **Размораживание продуктов**

- В холодильном отделении
- При комнатной температуре
- В микроволновой печи
- В духовке с конвекцией
- После размораживания продукты следует замораживать, за исключением некоторых случаев.

**Чтобы избежать загрязнения продуктов, соблюдайте приведенные ниже указания.**

- Не держите долго открытой дверцу. Это может привести к значительному повышению температуры в отделениях прибора.
- Регулярно очищайте поверхности, которые могут контактировать с пищевыми продуктами и доступными дренажными системами.
- Сырое мясо и рыбу храните в холодильнике в контейнерах, чтобы мясо и рыба и их сок не соприкасались с другими продуктами.
- Морозильное отделение с маркировкой «две звездочки» подходит для хранения предварительно замороженных продуктов, хранения или приготовления мороженого и приготовления кубиков льда.
- Морозильные отделения с маркировкой «одна звездочка», «две звездочки» и «три звездочки» не подходят для замораживания свежих продуктов.

№	Тип отделения	Тем-ра хранения, °C	Продукты
1	Холодильное отделение	+ 2≤+8	Яйца, готовые блюда, упакованные продукты, фрукты и овощи, молочные продукты, пирожные, напитки и другие продукты, которые не подходят для замораживания.
2	Морозильное отделение с маркировкой «4 звездочки» (***)*	≤-18	Морепродукты (рыба, креветки, моллюски), пресноводные и мясные продукты (рекомендуемое время хранения 3 месяца, пищевая ценность и вкус со временем снижаются). Подходит для замораживания свежих продуктов.
3	Морозильное отделение с маркировкой «3 звездочки» ***	≤-18	Морепродукты (рыба, креветки, моллюски), пресноводные и мясные продукты (рекомендуемое время хранения 3 месяца, пищевая ценность и вкус со временем снижаются). Не подходит для замораживания свежих продуктов.
4	Морозильное отделение с маркировкой «2 звездочки» **	≤-12	Морепродукты (рыба, креветки, моллюски), пресноводные и мясные продукты (рекомендуемое время хранения 2 месяца, пищевая ценность и вкус со временем снижаются). Не подходит для замораживания свежих продуктов.

5	Морозильное отделение с маркировкой «1 звездочка» *	$\leq -6$	Морепродукты (рыба, креветки, моллюски), пресноводные и мясные продукты (рекомендуемое время хранения 1 месяц, пищевая ценность и вкус со временем снижаются). Не подходит для замораживания свежих продуктов.
6	Низкотемпературное отделение (0 звездочек)	$-6 \leq 0$	Свежая свинина, говядина, рыба, курица, упакованные переработанные продукты и т. п. (рекомендуется употребить в течение одного дня, но не более 3 дней). Переработанные продукты в вакуумной упаковке (незамораживаемые продукты).
7	Отделение для скоропортящихся пищевых продуктов	$-2 \leq +3$	Свежая и замороженная свинина, говядина, курица, пресноводные продукты и т. п. (7 дней при температуре ниже 0°C, если температура выше 0°C, рекомендуется употребить в течение одного дня, но не более 2 дней). Морепродукты (15 дней при температуре ниже 0°C, не рекомендуется хранить при температуре выше 0°C).
8	Отделение для хранения свежих пищевых продуктов	$0 \leq +4$	Свежая свинина, говядина, рыба, курица, готовые блюда и т. п. (рекомендуется употребить в течение одного дня, но не более 3 дней).
9	Винное отделение	$+5 \leq +20$	Красные, белые, игристые вина и т. п.

**Примечание. Храните продукты в соответствующих отделениях или в соответствии с температурой хранения, указанной на продукте.**

- Если вы не будете пользоваться прибором длительное время, выключите его, разморозьте, очистите, просушите и оставьте дверцу открытой, чтобы предотвратить появление плесени внутри устройства.

#### **Очистка диспенсера (для моделей с диспенсером)**

- Очистите емкость для воды, если она не использовалась 48 часов. Промойте систему подачи воды.

# ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

---

## Советы по экономии электроэнергии

Рекомендуем следовать приведенным советам по экономии электроэнергии.

- Не держите двери открытыми долго.
- Не устанавливайте прибор вблизи источников тепла (прямые солнечные лучи, электрическая духовка и т. п.).
- Не устанавливайте температуру внутри прибора ниже, чем требуется.
- Перед тем как поставить продукты в прибор, охладите их до комнатной температуры.
- Устанавливайте прибор в сухом, проветриваемом помещении. См. раздел «Установка».
- Схема в инструкции показывает оптимальное распределение ящиков, контейнеров для овощей и фруктов и полок. Соблюдайте такое распределение, так как оно обеспечивает максимальную энергоэффективность.

## Советы по хранению продуктов в холодильном отделении

- Не ставьте в прибор теплую и горячую пищу. Это приведет к повышению температуры внутри прибора и продолжительной работе компрессора.
- Продукты упаковывайте или храните в закрытых емкостях, особенно если они имеют сильный запах.
- Не загружайте слишком много продуктов холодильное или морозильное отделение. Это мешает свободной циркуляции воздуха.
- Мясо (все виды): упаковывайте в полиэтиленовую пленку, храните на полке над контейнером для овощей и фруктов. Соблюдайте сроки хранения продуктов, указанные на упаковке.
- Готовые блюда, закуски: накройте и храните на любой полке.
- Овощи и фрукты: храните в контейнере для овощей и фруктов.
- Масло и сыр: заворачивайте в пищевую пленку.
- Бутылки с молоком: должны быть закрыты, храните на дверных полках.

### **Советы по замораживанию**

- При первом запуске или если прибор долго не использовался, установите низкую температуру и оставьте прибор работать не менее 2 часов. Затем загрузите продукты.
- Упаковывайте продукты небольшими порциями. Так они быстро и полностью замораживаются, и в дальнейшем можно размораживать только необходимое количество.
- Заворачивайте продукты в алюминиевую фольгу или полиэтилен (пластик). Проверяйте, чтобы продукты были герметично упакованы.
- Не размещайте теплые продукты рядом с замороженными, чтобы избежать повышения температуры последних.
- Не употребляйте продукты сразу из морозильного отделения. Опасность холодового ожога.
- Если замораживаете продукты самостоятельно, указывайте на упаковке дату заморозки, чтобы соблюдать сроки хранения.

### **Советы по хранению продуктов в морозильном отделении**

- Если вы покупаете замороженные продукты, проверяйте, что они хранились соответствующим образом.
- Не допускается повторно замораживать оттаявшие продукты.
- Не превышайте сроки хранения, указанные на упаковке. Примечание. Если прибор имеет соответствующее оборудование и функции.

# **ОЧИСТКА И УХОД**

---

Для поддержания гигиены регулярно очищайте внутренние поверхности прибора, включая внутреннее оборудование. Очищайте и обслуживайте прибор каждые два месяца.

## **Предупреждение!**

Во время очистки прибор должен быть отключен от электросети. Перед очисткой и обслуживанием выключите прибор и выньте вилку присоединительного кабеля из розетки или выключите предохранитель.

## **Важно!**

- Перед очисткой выньте продукты из прибора. Положите в прохладное место и накройте.
- Не очищайте прибор пароочистителем. На электрических компонентах может оседать влага.
- Горячий пар может повредить пластиковые детали.
- Эфирные масла и органические растворители, такие как лимонный сок, сок апельсиновой цедры, масляная кислота и моющие средства на основе уксусной кислоты, могут воздействовать на пластмассовые детали.
- Не используйте абразивные чистящие средства.
- Очищайте прибор и внутреннее оборудование тканью и теплой водой. Допускается использование доступных в продаже моющих средств для посуды.
- После очистки протрите поверхности чистой тканью, смоченной чистой водой.
- Скопившаяся пыль на конденсаторе увеличивает потребление энергии. Очищайте конденсатор на задней стенке прибора не реже одного раза в год мягкой щеткой или пылесосом (относится к моделям с внешним конденсатором).
- Проверяйте отверстие для слива талой воды на задней стенке холодильного отделения.
- Если отверстие засорилось, очистите его, например, соломинкой. Будьте осторожны, чтобы не повредить корпус острыми предметами.

Подождите, пока все поверхности полностью высохнут. После этого прибор снова готов к работе.

## **Размораживание**

### **Размораживание холодильного отделения**

- Лед, образующийся на задней стенке во время работы компрессора, во время остановки компрессора оттаивает и в виде капель стекает вниз. Затем поступает через отверстие в задней стенке холодильника в емкость над компрессором и оттуда испаряется.

### **Размораживание морозильного отделения**

- Морозильное отделение размораживается вручную. Перед размораживанием выньте продукты из прибора.
- Извлеките емкость со льдом и ящики. Их можно на время поставить в холодильное отделение.
- Установите переключатель температуры в положение ● (компрессор перестанет работать) и оставьте дверцу открытой. По мере оттаивания льда вода будет собираться в нижней части морозильного отделения. Собирайте воду мягкой тканью.

- Чтобы ускорить размораживание, в морозильное отделение можно поставить емкость с теплой водой (около 50 °C) и удалять лед с помощью специального скребка. После этого установите переключатель температуры в исходное положение.
- Нельзя нагревать морозильное отделение с помощью горячей воды или феном, чтобы ускорить процесс размораживания. Это может привести к деформации внутренних стенок.
- Также не рекомендуется удалять лед и отделять примерзшие к стенкам ящиков продукты с помощью острых предметов и деревянных палок, чтобы не повредить внутренние стенки морозильника и поверхность испарителя.

**Предупреждение!** Перед размораживанием выключите прибор, установив переключатель температуры в положение ●.

Важно! Размораживайте прибор не реже одного раза в месяц. Если прибор используется (открываете дверцу) в условиях повышенной влажности, рекомендуется размораживать прибор каждые две недели.

#### **Выход прибора из эксплуатации**

- Выньте продукты из прибора.
- Извлеките вилку присоединительного кабеля из розетки.
- Вымойте прибор внутри (см. раздел «Очистка и уход»).
- Во избежание появления плесени и запаха оставьте двери открытыми.

# УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

**Предупреждение!** Перед устранением неисправности отключите прибор от электросети. Неисправности, которые можно устранить самостоятельно, описаны в данной инструкции. При возникновении других неисправностей обратитесь в сервисный центр. Важно! Ремонт прибора может выполнять только авторизованный специалист. Неквалифицированный ремонт может представлять опасность для пользователя. Чтобы отремонтировать прибор, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Неисправность	Возможная причина	Решение
Прибор не работает.	• Прибор не включен.	• Включите прибор.
	• Вилка не вставлена в розетку или не плотно в ней держится.	• Вставьте вилку в розетку.
	• Предохранитель перегорел или неисправен.	• Проверьте предохранитель и при необходимости замените.
	• Неисправная розетка.	• Ремонтировать розетку может только квалифицированный специалист.
Прибор сильно морозит.	• Установлена очень низкая температура.	• На некоторое время установите более высокую температуру.
Продукты не достаточно холодные.	• Установлена неправильная температура.	• См. указания раздела «Установка температуры».
	• Дверь долго открыта.	• Открывайте дверь только при необходимости, не держите ее открытой долго.
	• Загружено много свежих продуктов в течение последних 24 часов.	• На некоторое время установите более низкую температуру.
	• Прибор установлен вблизи источника тепла.	• См. указания раздела «Установка».
Не работает внутреннее освещение.	• Не работает лампочка.	• Указания по замене лампы смотрите в разделе «Замена лампочки».

Неисправность	Возможная причина	Решение
Толстый снежный покров, возможно, также на уплотнителе двери.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уплотнитель не плотно прилегает к корпусу (возможно после перенавески двери).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Осторожно нагрейте эту часть уплотнителя феном (на низкой температуре), одновременно придавая ему правильную форму.</li> </ul>
Прибор издает шум или необычные звуки.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Прибор не выровнен.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выровняйте прибор с помощью регулируемых ножек.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Прибор соприкасается с другими приборами или мебелью.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отодвиньте прибор.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Деталь прибора, например, трубка на задней стенке соприкасается с другими частями прибора.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>При необходимости аккуратно согните трубку.</li> </ul>
Компрессор не сразу запускается после изменения настройки температуры.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Это нормально, не является неисправностью.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Компрессор запустится через некоторое время.</li> </ul>
Вода на дне или полках.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Засорено отверстие для слива талой воды.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>См. раздел «Очистка и уход».</li> </ul>

### Замена лампочки

**Предупреждение!** НЕ МЕНЯЙТЕ ЛАМПОЧКУ САМОСТОЯТЕЛЬНО! Неквалифицированная замена лампочки может привести к травме или серьезной неисправности. Во избежание опасности замену лампочки может производить только квалифицированный специалист. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Перед заменой лампочки выключите прибор и выньте вилку присоединительного кабеля из розетки или выключите предохранитель.

- Параметры лампочки: 220-240 В, макс. 15 Вт.
- Чтобы выключить прибор, установите переключатель температуры в положение ●.
- Выньте вилку присоединительного кабеля из розетки. Чтобы заменить лампочку, открутите винт.
- Нажмите на крышку лампочки и сдвиньте назад.
- Замените неисправную лампочку.
- Установите на место крышку лампочки и закрутите винт.
- Снова включите холодильник.

# УТИЛИЗАЦИЯ

---

Изделие нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами.

## Упаковка

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно без ущерба для окружающей среды подвергать переработке, складировать на специальных полигонах для хранения отходов и утилизировать.

## Перед сдачей прибора в пункт приема отслужившей техники

1. Выньте вилку присоединительного кабеля из розетки.
2. Обрежьте присоединительный кабель и утилизируйте вместе с вилкой.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Прибор содержит хладагент и газ в изоляционном слое. Хладагент и газ необходимо утилизировать соответствующим образом, так как они могут вызвать травмы глаз или воспламениться. Перед утилизацией проверьте, чтобы трубы контура охлаждения не повреждены.

ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ	
	<p>Символ на изделии или его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, вы поможете предотвратить причинение ущерба окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором вы приобрели изделие.</p>

Gorenje, d.o.o.  
Partizanska 12  
SI - 3320 Velenje, Slovenija  
[info@gorenje.com](mailto:info@gorenje.com)  
[www.gorenje.com](http://www.gorenje.com)

Импортер: ООО «Горенье БТ» 119180, Москва, Якиманская наб., 4, стр. 1

